

Bruxelles, 5. prosinca 2018.
(OR. en)

15027/18

Međuinstitucijski predmeti:

2018/0216(COD)

2018/0217(COD)

2018/0218(COD)

**AGRI 599
AGRIFIN 139
AGRISTR 96
AGRILEG 216
AGRIORG 109
CODEC 2182
CADREFIN 390**

NAPOMENA

Od:	Predsjedništvo
Za:	Posebni odbor za poljoprivredu / Vijeće
Br. dok. Kom.:	9645/18 + COR 1 + ADD 1 9634/18 + COR 1 + ADD 1 9556/18 + REV 1 (en, de, fr) + COR 1
Predmet:	Paket za reformu ZPP-a nakon 2020. a) Prijedlog UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA o utvrđivanju pravila o potpori za strateške planove koje izrađuju države članice u okviru zajedničke poljoprivredne politike (strateški planovi u okviru ZPP-a) i koji se financiraju iz Europskog fonda za jamstva u poljoprivredi (EFJP) i Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj (EPFRR) te o stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 1305/2013 Europskog parlamenta i Vijeća i Uredbe (EU) br. 1307/2013 Europskog parlamenta i Vijeća b) Prijedlog UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA o financiranju i nadzoru zajedničke poljoprivredne politike te upravljanju njome i o stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 1306/2013 c) Prijedlog UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA o izmjeni uredaba (EU) br. 1308/2013 o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda, (EU) br. 1151/2012 o sustavima kvalitete za poljoprivredne i prehrambene proizvode, (EU) br. 251/2014 o definiciji, opisivanju, prezentiranju, označivanju i zaštiti oznaka zemljopisnog podrijetla aromatiziranih proizvoda od vina, (EU) br. 228/2013 o utvrđivanju posebnih mjera za poljoprivredu u najudaljenijim regijama Unije i (EU) br. 229/2013 o utvrđivanju posebnih mjera za poljoprivredu u korist manjih egejskih otoka – Izvješće predsjedništva o napretku

I. UVOD

1. Komisija je 1. lipnja 2018. u sklopu niza sektorskih zakonodavnih prijedloga za oblikovanje europskih politika objavila paket koji sadrži tri zakonodavna prijedloga u vezi sa zajedničkom poljoprivrednom politikom (ZPP) u razdoblju 2021. – 2027. Paket sadrži:
 - središnju Uredbu o strateškim planovima u okviru ZPP-a, kojom su obuhvaćena izravna plaćanja, sektorske intervencije i ruralni razvoj;
 - Uredbu o financiranju i nadzoru zajedničke poljoprivredne politike te upravljanju njome (dalje u tekstu: Horizontalna uredba), kojom se ažurira i zamjenjuje sadašnja istoimena uredba; i
 - Uredbu o izmjeni (Uredba o zajedničkoj organizaciji tržišta (ZOT) poljoprivrednih proizvoda), kojom se izmjenjuju i ažuriraju uredbe (EU) br. 1308/2013 o ZOT-u, (EU) br. 1151/2012 o sustavima kvalitete za poljoprivredne i prehrambene proizvode, (EU) br. 251/2014 o aromatiziranim proizvodima od vina, (EU) br. 228/2013 o najudaljenijim regijama i (EU) br. 229/2013 o manjim egejskim otocima.
2. Tijekom austrijskog predsjedanja o ta se tri prijedloga raspravljalo na 23 sastanka na razini radne skupine, sedam sastanaka Posebnog odbora za poljoprivredu (POP) te na svim sastancima Vijeća za poljoprivredu i ribarstvo. Za svaki od prijedloga nadležne radne skupine Vijeća dovršile su prvo čitanje. Rad je uključivao i dostavu pisanih komentara delegacija, pisanih objašnjenja Komisije i prijedlogâ predsjedništva u vezi s izradom teksta. Zahvaljujući tom radu predsjedništvo je sastavilo ovo izvješće o napretku, u kojem je za svaki prijedlog istaknuto u kojoj je Vijeće fazi u pogledu ispitivanja tekstova.

3. Izmjene koje je predsjedništvo predložilo u vezi sa svakim od triju prijedloga navedene su u dokumentima 15046/18, 15058/18 i 14195/18. Austrijsko predsjedništvo naglašava da se njihove predložene izmjene ne bi trebalo smatrati dogovorenim stajalištem Vijeća. Međutim, austrijsko predsjedništvo vjeruje da su delegacije uložile sve napore da se budućem rumunjskom predsjedništvu omogući da nastavi s ispitivanjem na osnovi konkretnih prijedloga u vezi s izradom teksta.
4. Nadležne radne skupine, oslanjajući se na komentare delegacija i (pisane) doprinose i objašnjenja Komisije, trenutačno ispituju prijedloge predsjedništva za preoblikovanje prijedlogâ Komisije. Budući da je predložena Uredba o strateškim planovima u okviru ZPP-a u središtu trenutačne reforme ZPP-a, najviše prijedloga za preoblikovanje nalazi se u njoj. Što se tiče predložene Horizontalne uredbe, izmjene koje je predložilo predsjedništvo manje su brojne zato što Komisija nije predložila mnogo izmjena u odnosu na sadašnju Uredbu i zato što će predložene izmjene ovisiti o ishodu konkretnih rasprava o politikama u vezi s Uredbom o strateškim planovima u okviru ZPP-a. Što se tiče predložene Uredbe ZOT-u, razni početni prijedlozi izmijenjeni su u odnosu na stajališta država članica. Štoviše, uključeni su dodatni prijedlozi nakon što su delegacije dale svoje prijedloge.
5. Vijeće svoje puno stajalište o trima prijedlozima uređaba za reformu ZPP-a može donijeti tek kad se postigne dogovor o njihovim ključnim političkim i financijskim elementima u okviru horizontalnih pregovora o višegodišnjem financijskom okviru (VFO) za 2021. – 2027.

II. TRENUTAČNO STANJE U VEZI S UREDBOM O STRATEŠKIM PLANOVIMA U OKVIRU ZPP-A

6. Radna skupina za horizontalna poljoprivredna pitanja imenovana je pripremnim tijelom Vijeća nadležnim za tehničko ispitivanje Prijedloga uredbe o strateškim planovima u okviru ZPP-a. Tijekom austrijskog predsjedanja ta radna skupina sastala se 17 puta da ispita prijedlog, koji je također bio na dnevnom redu šest sastanaka POP-a. Ministri su dvaput (u srpnju i listopadu 2018.) održali razmjenu mišljenja u Vijeću za poljoprivredu i ribarstvo o nekim važnim aspektima prijedloga te su pružili smjernice za njegovo tehničko ispitivanje.

7. Radna skupina za horizontalna poljoprivredna pitanja dovršila je prvo čitanje prijedloga 13. rujna 2018. Predsjedništvo je ishod tehničkog ispitivanja saželo u tri izvješća o trenutnom stanju (dokumenti 11490/18, 12228/18 i 12447/18), koje je POP općenito pozdravio 10. i 24. rujna te 1. listopada. Predsjedništvo je ta izvješća spojilo u izvješće o napretku (dok. 12717/18), koje je predstavljeno Vijeću 15. listopada 2018.
8. Nakon dobivanja smjernica od POP-a i Vijeća, kao i na temelju komentara koje su podnijele delegacije, austrijsko predsjedništvo preoblikovalo je prijedlog Komisije; predloženim izmjenama obuhvaćene su sve glave i većina članaka te uključuju i tehničke prilagodbe i znatnije izmjene. Predsjedništvo je tijekom tog rada:
- surađivalo s Komisijom kako bi dobilo dodatna pojašnjenja, kad su ona bila potrebna, u vezi s procesom preoblikovanja;
 - ispravilo neke „administrativne” pogreške u predloženom tekstu, npr. pogrešna unakrsna upućivanja;
 - pojasnilo tekst i učinilo ga pristupačnijim za čitatelje;
 - uključilo neke preliminarne pravno-lingvističke prilagodbe;
 - nastojalo uvažiti komentare i prijedloge delegacija kako bi uvažilo zajedničke želje. Zbog toga nisu svi pojedinačni prijedlozi mogli biti uvaženi, već samo oni koje dijeli većina delegacija ili oni koji su prihvatljivi većini delegacija;
 - namjerno izdvojilo neke aspekte (naznačene vitičastim zagradaama {} u priloženom tekstu predsjedništva) za koje je smatralo da su potrebna dodatna razmatranja ili za koje još nije pravi čas da se predlože alternativne formulacije;
 - odlučilo da neće preoblikovati odredbe o određenim financijskim i horizontalnim elementima prijedloga (naznačenima uglatim zagradaama []), za koje se očekuje da će biti dio horizontalnih pregovora o višegodišnjem financijskom okviru (VFO) za razdoblje 2021. – 2027.

9. Predsjedništvo je Radnoj skupini za horizontalna poljoprivredna pitanja svoje prijedloge za preoblikovanje teksta predstavilo 8. te 22. i 23. studenoga 2018. Većina delegacija pozdravila je tekst predsjedništva i smatrala ga je dobrom osnovom za daljnji rad. Uz usmene komentare tijekom sastanka delegacije su podnijele komentare i u pismenom obliku. Predsjedništvo ih je uzelo u obzir prilikom pripreme svojih revidiranih prijedloga za preoblikovanje (dok. 15058/18), primjenjujući isti pristup opisan u točki 8.
10. Tijekom postupka ispitivanja predloženi „novi model provedbe” pokazao se kao jedan od ključnih elemenata Prijedloga o strateškim planovima u okviru ZPP-a. Prema mišljenju Komisije, njime bi se trebalo osigurati promjenu na usmjerenost na uspješnost i pojednostavniti provedbu politika. Detaljne rasprave o „novom modelu provedbe” i aspektima njegove uspješnosti održane u okviru Radne skupine za horizontalna poljoprivredna pitanja, POP-u i Vijeću pokazale su da delegacije predloženu promjenu politike mogu *načelno* poduprijeti, ali i to da su potrebna dodatna poboljšanja kako bi sustav bio korisniji. Elementi za koje će biti potrebna daljnja analiza u okviru budućih predsjedništava posebno uključuju: i. mogućnost da se unaprijed utvrde godišnje vrijednosti za pokazatelje ostvarenja; ii. izvedivost jediničnih iznosa za intervencije koje nisu povezane s područjem; iii. primjerenost predloženih pokazatelja rezultata; iv. načine plaćanja i vremenski okvir za izvješćivanje o ključnim etapama; v. zahtjeve u pogledu izvješćivanja u vezi s primjenjivim rokovima Financijske uredbe i potrebom za jamstvom u godišnjem postupku davanja razrješnice.
11. Bit će potrebna daljnja razmatranja i o drugim elementima, uključujući one u vezi s kojima je austrijsko predsjedništvo dalo prijedloge preoblikovanja i neke od onih za koje još to nije učinilo. Konkretno, u narednim mjesecima morat će se provesti dubinska analiza pokazatelja.

III. TRENUTAČNO STANJE U VEZI S HORIZONTALNOM UREDBOM

12. Radna skupina za financijsko-poljoprivredna pitanja (AGRIFIN) ispitala je prijedlog nove Horizontalne uredbe uz iznimku poglavlja o integriranom administrativnom i kontrolnom sustavu (članci od 63. do 73.) te o sustavu kontrole ispunjenja uvjeta i sustavu kazni za neispunjenje uvjeta (članci od 84. do 87.), čije je ispitivanje povjereno Radnoj skupini za horizontalna poljoprivredna pitanja zbog posebnog tehničkog stručnog znanja kojim raspolaže.
13. Tijekom austrijskog predsjedanja Vijeću za poljoprivredu i gospodarstvo u studenome 2018. predstavljeno je izvješće predsjedništva o napretku u vezi s Horizontalnom uredbom (dok. 14197/18). Na tom sastanku Vijeća ministri su održali raspravu o politikama u vezi s prijedlogom usredotočivši se osobito na implikacije Uredbe o strateškim planovima u okviru ZPP-a i novi model provedbe u vezi s radom agencija za plaćanja i tijelâ za ovjeravanje te vezi s time bi li zbog predloženog novog godišnjeg okvira uspješnosti ZPP postao učinkovitiji (dok. 14198/18).
14. Na temelju intervencija ministara može se zaključiti da su države članice općenito otvorene za novopredloženi model provedbe i pristup utemeljen na uspješnosti, no istaknuta su određena pitanja o kojima su potrebne daljnje rasprave, kao što su tehnička pomoć (članci 6. i 7.); opseg posla i odgovornosti nacionalnih upravljačkih tijela (članci 8., 9. i 11.), uključujući pitanje broja agencija za plaćanja; pričuva za poljoprivredu (članak 14.); financijska disciplina (članak 15.); obveze izvješćivanja; smanjenja/suspenzije plaćanja (članci od 37. do 40.); godišnje financijsko poravnanje i godišnje poravnanje s obzirom na uspješnost (članci od 51. do 52.); prijelazno razdoblje; i pravilo o opozivu sredstava N+3 (članak 32.).

15. Slijedom sastanka Vijeća u studenome, austrijsko predsjedništvo predstavilo je delegacijama niz prijedloga za preoblikovanje teksta određenih članaka prijedloga u nastojanju da tekst tih članaka postane prihvatljiviji delegacijama. AGRIFIN je raspravljao o tim prijedlozima preoblikovanja teksta, koja obuhvaćaju i tehnička pojašnjenja teksta nekih članaka kao i znatnije izmjene teksta, na sastancima 21. studenoga i 4. prosinca. Delegacije su mogle dati široku potporu predloženim tehničkim pojašnjenjima, koja je predsjedništvo unijelo u sljedeće članke u svojem tekstu predsjedništva predložene Horizontalne uredbe (15046/18): članak 6. „Rashodi EPFRR-a”; članak 8. „Agencije za plaćanja i koordinacijska tijela”, stavak 3. točka (b); članak 11. „Tijela za ovjeravanje”, stavak 1. točka (d); članak 15. „Financijska disciplina”, stavci 1. i 5.; članak 30. „Međuplaćanja”, stavci 1., 3., 4. i 9.; članak 32. „Automatski opoziv sredstava za strateške planove u okviru ZPP-a”, stavci 1. i 2. te stavak 4. točka (b); članak 34. „Isključenje dvostrukog financiranja”; članak 55. „Odredbe specifične za EPFRR”, stavci 1. i 2.; članak 80. „Priopćavanje informacija”, stavak 1.; članak 96. „Objava podataka o korisnicima”, stavci od 1. do 3.; i članak 102. „Stavljanje izvan snage”, stavak 1.
16. U tekstu predsjedništva utvrđen je i niz znatnih prijedloga preoblikovanja u sljedećim člancima: članak 3. „Izuzeća u slučajevima više sile i izvanrednih okolnosti”; članak 8. „Agencije za plaćanja i koordinacijska tijela”, stavak 2., stavak 2. točka (b) i stavak 4.; članak 35. „Prihvatljivost rashoda agencija za plaćanja”; članak 52. „Godišnje poravnanje s obzirom na uspješnost”, stavci 2. i 3.; članak 75. „Kontrola koju provode države članice”, novi stavak 3.; članak 78. „Uzajamna pomoć”, stavak 2.; članak 79. „Programiranje i izvješćivanje”, glava, novi stavak 2. točka (b) i stavci 5. i 6.; članak 80. „Posebni odjeli”, briše se cijeli članak; članak 81. „Izvješća”, briše se cijeli članak; i članak 83. „Provedbene ovlasti”, stavci od (c) do (g).

Međutim, trebalo bi napomenuti da iako se delegacije općenito slažu da je potrebno izmijeniti navedene članke, tijekom budućeg rumunjskog predsjedništva bit će potrebna dodatna razmatranja prijedloga znatnih prijedloga preoblikovanja.

17. Sve izmjene unesene u tekst predsjedništva prijedloga o integriranom administrativnom i kontrolnom sustavu (članci od 63. do 73.) te sustavu kontrole ispunjenja uvjeta i sustavu kazni za neispunjenje uvjeta (članci od 84. do 87.) rezultat su rada u okviru Radne skupine za horizontalna poljoprivredna pitanja. Radna skupina za horizontalna poljoprivredna pitanja dodatno će ispitati te odredbe i konačni rezultat njezina rada na ta dva poglavlja potom će se unijeti u stajalište Vijeća o prijedlogu, bez ponovnih rasprava u okviru Radne skupine AGRIFIN.
18. Kako bi austrijsko predsjedništvo za sobom ostavilo sveobuhvatan pregled stajališta delegacija u pogledu navedenih članaka koje je austrijsko predsjedništvo preoblikovalo, kao i mogućih dodatnih preoblikovanja koja budu potrebna, zatraženo je da se do 4. prosinca predaju daljnji komentari i od delegacija je zatraženo da naznače gdje žele dodatne izmjene prijedloga i kakve izmjene žele. Doprinosi delegacija u odgovoru na taj zahtjev za komentare bit će potrebno obraditi i analizirati sljedeće godine i o njima raspraviti u okviru Radne skupine AGRIFIN za vrijeme budućeg rumunjskog predsjedništva.
19. Sve odredbe koje utječu na proračun ili koje su horizontalne prirode stavljene su na stranu dok se iščekuje daljnji napredak u pogledu VFO-a. Te odredbe, koje se u tekstu pojavljuju u uglatim zagradama, uključuju: (iznos) pričuve za poljoprivredu i prijenos sadašnje pričuve za krize (članak 14. stavak 2.); nadoknadu financijske discipline korisnicima (članak 15. stavak 4.); početne iznose pretfinanciranja (članak 29. stavak 1.); datum za automatski opoziv sredstava i predloženo pravilo N+2 (članak 32. stavci 1. i 4.); predloženi članak o suspenziji plaćanja povezanoj s nedostacima u sustavu upravljanja (članak 40.).

IV. TRENUTAČNO STANJE U VEZI S UREDBOM O ZOT-U

20. Radna skupina za poljoprivredne proizvode imenovana je pripremnim tijelom Vijeća zaduženim za tehničko ispitivanje prijedloga, koje je započeto u srpnju 2018. i nastavljeno u rujnu 2018. za vrijeme austrijskog predsjedanja. Tijekom tih mjeseci proveden je prvi krug ispitivanja prijedloga i Komisija je pružila dodatna pojašnjenja o posebnim aspektima teksta.

21. Prvo čitanje prijedloga Radna skupina za poljoprivredne proizvode dovršila je 12. rujna 2018. Predsjedništvo je ishod tehničkog ispitivanja saželo u izvješće o napretku (dok. 14012/18¹), koje je POP općenito pozdravio 6. i 12. studenoga.
22. Izvješće o napretku predstavljeno je na sastanku Vijeća za poljoprivredu i ribarstvo 19. studenoga 2018. Na tom sastanku Vijeća ministri su održali raspravu o politikama u vezi s prijedlogom usredotočivši se osobito na učinkovitost sadašnjih mjera potpore tržištu. Na temelju intervencija ministara moglo se zaključiti da mnoge države članice nisu pretjerano zainteresirane za preispitivanje ZOT-a te da smatraju da je Komisija posljednjih godina uspjela iskoristiti dostupne instrumente na fleksibilan i pravodoban način.
23. Nakon dobivanja smjernica od POP-a i Vijeća, kao i na temelju komentara koje su podnijele delegacije, austrijsko predsjedništvo delegacijama je predstavilo niz prijedloga izmjena (dok. 14195/18), uključujući i tehničke prilagodbe i znatnije promjene. Predsjedništvo je tijekom tog rada nastojalo uzeti u obzir komentare i prijedloge delegacija te uvažiti zajednička stajališta. Zbog toga nisu svi pojedinačni prijedlozi mogli biti uvaženi, već samo oni koje dijeli većina delegacija ili oni koji su prihvatljivi većini delegacija.
24. Predsjedništvo će predstaviti svoje prijedloge izmjena Radnoj skupini za poljoprivredne proizvode 12. prosinca 2018. Većina izmjena sadržajno se odnose na odredbe povezane s oznakama zemljopisnog podrijetla i sektorom vina. Ostale izmjene Uredbe (EU) br. 1308/2013 o ZOT-u većinom su tehničke i njima se nastoji ispraviti pogrešna unakrsna upućivanja ili brisanja povezana s preraspodjelom sektorskih intervencija u Uredbi o strateškim planovima u okviru ZPP- ili sa zastarjelim odredbama koje se primjenjuju na sektor šećera i koje se odnose na izvozne subvencije.

¹ Posebni odbor za poljoprivredu razmotrio je 6. studenoga izvješće o napretku o ZOT-u kako je izvorno navedeno u dokumentu 13578/18. Posebni odbor za poljoprivredu raspravljao je i o trima pitanjima predloženima u izvješću te je pružio smjernice za nastavak rasprava u Radnoj skupini za poljoprivredne proizvode.

25. Elementi u vezi s kojima će biti potrebna daljnja analiza u okviru budućih predsjedništava uključuju one u vitičastim zgradama, a osobito: brisanje tržišnih godina (točka 3.), izmjene pravila o odobrenjima za novu sadnju (točka 5.) i otvaranje mogućnosti za klasifikaciju takozvanih zabranjenih sorata vinove loze (točka 6. i točka 9. podtočka v.). S ciljem postizanja napretka u pogledu zadnje točke, austrijsko predsjedništvo organiziralo je 11. prosinca 2018. tehnički seminar kako bi se preispitali znanstveni argumenti za i protiv prijedloga Komisije i razmijenila mišljenja o koristima i nedostacima hibridnih sorata u kontekstu okolišnih i fitosanitarnih zabrinutosti.
26. Sve odredbe koje utječu na proračun ili koje su horizontalne prirode stavljene su na stranu dok se iščekuje daljnji napredak u pogledu VFO-a. Te odredbe, koje se u tekstu pojavljuju u uglatim zgradama, uključuju: (1) odobrena proračunska sredstva za opskrbu voćem i povrćem te mlijekom i mliječnim proizvodima u obrazovnim ustanovama (program u školama), (2) proračunska sredstva predviđena Uredbom 228/2013 o najudaljenijim regijama i (3) proračunska sredstva predviđena Uredbom 229/2013 o manjim egejskim otocima.
-